

32005R1084

9.7.2005

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 177/19

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1084/2005

tat-8 ta' Lulju 2005

li jemenda l-Annessi II, III, u V tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 dwar ir-regoli komuni għall-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tat-tessuti minn pajjiżi terzi

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 dwar ir-regoli komuni għall-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tat-tessuti minn pajjiżi terzi ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 19 tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-1 ta' Jannar 2005, ma'tmiem il-Ftehim tad-WTO tat-Tessuti u l-Hwejjeg, tnehhew il-kwoti tat-tessuti u l-hwejjeg fuq l-importazzjonijiet tal-kategoriji tat-tessuti u l-hwejjeg fil-konfront tal-Membri tad-WTO.
- (2) Fit-13 ta' Diċembru 2004, qabel il-liberalizzazzjoni tal-kwoti, il-Komunità dahhlet sistema ta' sorveljanza bir-Regolament tal-Kunsill Nru 2200/2004 ⁽²⁾ għall-35 kategorija tat-tessuti li kellhom x'jaqsmu mal-liberalizzazzjoni.
- (3) Il-Paragrafu 242 tar-Rapport tal-Grupp ta' Hidma dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina ⁽³⁾ ("RPC") lid-WTO, (Klawżola ta' Harsien Speċifiku għat-Tessuti, jew "TSSC") dahhal il-possibbiltà ta' miżuri ta' harsien speċifiku għall-esportazzjonijiet tat-tessuti Ċiniżi. Il-paragrafu jtenni li, fejn Membru tad-WTO jahseb li minhabba xkiel fis-suq l-importazzjonijiet ta' tessuti ta' oriġini Ċiniża kienu se jimpedixxu l-iżvilupp tal-kummerċ f'dawn il-prodotti, il-Membru jista' jitlob konsultazzjonijiet ma' l-RPC bil-ħsieb li jiġi ffaċilitat jew evitat dan ix-xkiel fis-suq.
- (4) Bir-Regolament (KE) Nru 138/2003 ⁽⁴⁾, il-Kunsill dahhal l-Artikolu 10a fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 sabiex jittrasponu l-paragrafu 242 tar-Rapport tal-Grupp ta' Hidma fil-legizlazzjoni tal-Komunità.
- (5) Fis-6 ta' April 2005, il-Kummissjoni adottat linji ta' gwida indikattivi dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 10a tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93, dwar klawżola ta' harsien speċifiku għat-tessuti ("il-Linji ta' Gwida").

- (6) Il-Kummissjoni talbet u kellha konsultazzjonijiet formali ma' l-RPC fil-qafas tal-paragrafu 242 tar-Rapport tal-Grupp ta' Hidma dwar l-Adeżjoni ta' l-RPC mad-WTO u fil-qafas ta' l-Artikolu 10a tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 għall-kategoriji tal-prodotti fejn l-importazzjonijiet li joriginaw fl-RPC inhasbu li qegħdin jheddu li jimpedixxu, minhabba xkiel fis-suq, l-iżvilupp ordnat tal-kummerċ. Konsultazzjonijiet bhal dawn gew konklużi fl-10 ta' Gunju 2005 u wasslu għal soluzzjoni sodisfaċenti reċiproka għal-għaxar kategoriji ta' prodotti. Ir-riżultat tal-konsultazzjonijiet jidher fil-Memorandum ta' Ftehim dwar l-esportazzjoni ta' ċerti Prodotti tat-Tessuti u Hwejjeg Ċiniżi lill-Unjoni Ewropea bejn il-Kummissjoni Ewropea u l-Ministeru tal-Kummerċ tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina ta' l-istess data.
- (7) Il-Memorandum ta' Ftehim ikopri importazzjonijiet mill-RPC fil-Komunità ta' għaxar kategoriji ta' prodotti: il-kategorija 2 (tessuti tal-qoton), il-kategorija 4 (T-shirts), il-kategorija 5 (pulowvers), il-kategorija 6 (qliezet), il-kategorija 7 (blawses), il-kategorija 20 (bjankerija) il-kategorija 26 (ilbiesi), il-kategorija 31 (bras), il-kategorija 39 (bjankerija tal-mejda u tal-kċina) u l-kategorija 115 (hjut ta' l-għażel jew tar-rami). Il-kodiċi doganali korrispondenti huma daww imniżżla fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93.
- (8) Il-Kummissjoni temmen li l-importazzjonijiet ta' oriġini Ċiniżi, minhabba l-eżistenza jew it-tehdida ta' xkiel fis-suq, jheddu li jfixxlu l-iżvilupp ordnat tal-kummerċ skond il-paragrafu 242 tar-Rapport tal-Grupp ta' Hidma dwar l-Adeżjoni ta' l-RPC mad-WTO u skond l-Artikolu 10a tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 għal dawn ir-raġunijiet:
- (9) L-importazzjonijiet tal-kategorija 2 (tessuti tal-qoton) li joriginaw mill-RPC żdiedu b'71 % fil-volum fl-ewwel erba' xhur tas-sena 2005, meta mqabbla ma' l-istess perjodu fl-2004. Dan iwassal l-importazzjonijiet ta' din il-kategorija għal 124 % tal-livell ta' twissija speċifikat fil-Linji ta' Gwida ("il-livell ta' twissija"). L-importazzjonijiet ta' din il-kategorija mill-pajjiżi kollha żdiedu kemm kemm, b'4 %, waqt dan l-istess perjodu. Madankollu, il-prezz medju ta' l-importazzjonijiet ta' oriġini Ċiniżi niżżu b'21 % (skond id-data ta' sorveljanza ta' l-importazzjoni), hafna aktar malajr mill-prezz medju ta' pajjiżi oħra (- 2 % imsejjes fuq id-data ta' l-Eurostat bejn Jannar u Marzu). Din il-qagħda hi hafna aktar akuta rigward importazzjonijiet ta' prodotti tas-sotto-kategorija 2A (tessuti tad-denim), fil-waqt li l-importazzjonijiet miċ-Ċina fl-ewwel erba' xhur tas-sena 2005 żdiedu b'102 % meta mqabbla ma' l-istess perjodu fl-2004, filwaqt li l-importazzjonijiet totali żdiedu b'15 % u l-prezzijiet medji għal kull biċċa naqqsu b'20 %.

(1) ĠU L 275, tat-8.11.1993, p. 3. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 930/2005 (ĠU L 162, 23.6.2005, p. 1).

(2) ĠU L 374, tat-22.12.2004, p. 1.

(3) Dokument WT/MIN(01)3 ta' l-10 ta' Novembru 2001.

(4) ĠU L 23, tat-28.1.2003, p. 1.

- (10) Importazzjonijiet tal-kategorija 4 (T-shirts) li joriġinaw fl-RPĊ żdiedu b'199 % fil-volum fl-ewwel erba' xhur ta' l-2005, meta mqabbla ma' l-istess perjodu fl-2004. Dan iwassal l-importazzjonijiet ta' din il-kategorija għal 197 % tal-livell ta' twissija. Importazzjonijiet ta' din il-kategorija mill-pajjiżi kollha żdiedu b'24 %, waqt dan l-istess perjodu. Il-prezz medju ta' l-importazzjonijiet li joriġinaw miċ-Ċina naqas b'37 %.
- (11) L-importazzjonijiet tal-kategorija 5 (pulowvers) li joriġinaw fl-RPĊ żdiedu b'530 % fil-volum fl-ewwel erba' xhur tas-sena 2005, meta mqabbla ma' l-istess perjodu fl-2004. Dan iwassal l-importazzjonijiet ta' din il-kategorija għal 194 % tal-livell ta' twissija. L-importazzjonijiet ta' din il-kategorija mill-pajjiżi kollha żdiedu b'14 %, waqt dan l-istess perjodu. Il-prezz medju ta' l-importazzjonijiet li joriġinaw miċ-Ċina naqas b'42 %.
- (12) L-importazzjonijiet tal-kategorija 6 (qliezet) li joriġinaw fl-RPĊ żdiedu b'413 % fil-volum fl-ewwel erba' xhur tas-sena 2005, meta mqabbla ma' l-istess perjodu fl-2004. Dan iwassal l-importazzjonijiet ta' din il-kategorija għal 312 % tal-livell ta' twissija. L-importazzjonijiet ta' din il-kategorija mill-pajjiżi kollha żdiedu b'18 %, waqt dan l-istess perjodu. Il-prezz medju ta' l-importazzjonijiet li joriġinaw miċ-Ċina naqas b'14 %.
- (13) L-importazzjonijiet tal-kategorija 7 (blawses) li joriġinaw fl-RPĊ żdiedu b'256 % fil-volum fl-ewwel erba' xhur tas-sena 2005, meta mqabbla ma' l-istess perjodu fl-2004. Dan iwassal l-importazzjonijiet ta' din il-kategorija għal 207 % tal-livell ta' twissija. L-importazzjonijiet ta' din il-kategorija mill-pajjiżi kollha żdiedu b'4 %, waqt dan l-istess perjodu. Il-prezz medju ta' l-importazzjonijiet li joriġinaw miċ-Ċina naqas b'30 %.
- (14) Importazzjonijiet tal-kategorija 20 (bjankerija) li joriġinaw fl-RPĊ żdiedu b'158 % fil-volum fl-ewwel erba' xhur tas-sena 2005, meta mqabbla ma' l-istess perjodu fl-2004. Dan iwassal l-importazzjonijiet ta' din il-kategorija għal 107 % tal-livell ta' twissija. L-importazzjonijiet ta' din il-kategorija mill-pajjiżi kollha żdiedu b'6 %, waqt dan l-istess perjodu. Il-prezz medju ta' l-importazzjonijiet li joriġinaw miċ-Ċina naqas b'34 %.
- (15) L-importazzjonijiet tal-kategorija 26 (ilbiesi) li joriġinaw fl-RPĊ żdiedu b'219 % fil-volum fl-ewwel erba' xhur tas-sena 2005, meta mqabbla ma' l-istess perjodu fl-2004. Dan iwassal l-importazzjonijiet ta' din il-kategorija għal 212 % tal-livell ta' twissija. L-importazzjonijiet ta' din il-kategorija mill-pajjiżi kollha żdiedu b'1 %, waqt dan l-istess perjodu. Il-prezz medju ta' l-importazzjonijiet li joriġinaw miċ-Ċina żdied b'2 % kif irrapurtat mis-sistema ta' sorveljanza. Madankollu, iċ-ċifri attwali ta' l-Eurostat għall-ewwel erba' xhur tas-sena juru nuqqas kbir ta' 42 %.
- (16) L-importazzjonijiet tal-kategorija 31 (bras) li joriġinaw fl-RPĊ żdiedu b'110 % fil-volum fl-ewwel erba' xhur tas-sena 2005, meta mqabbla ma' l-istess perjodu fl-2004. Dan iwassal l-importazzjonijiet ta' din il-kategorija għal 145 % tal-livell ta' twissija. L-importazzjonijiet ta' din il-kategorija mill-pajjiżi kollha żdiedu b'6 %, waqt dan l-istess perjodu. Il-prezz medju ta' l-importazzjonijiet li joriġinaw miċ-Ċina naqas b'37 %.
- (17) L-importazzjonijiet tal-kategorija 39 (bjankerija tal-mejda u tal-kċina) li joriġinaw fl-RPĊ żdiedu b'64 % fil-volum fl-ewwel erba' xhur tas-sena 2005, meta mqabbla ma' l-istess perjodu fl-2004. Dan iwassal l-importazzjonijiet ta' din il-kategorija għal 110 % tal-livell ta' twissija. L-importazzjonijiet ta' din il-kategorija mill-pajjiżi kollha żdiedu b'10 %, waqt dan l-istess perjodu. Il-prezz medju ta' l-importazzjonijiet li joriġinaw miċ-Ċina naqas b'39 %.
- (18) L-importazzjonijiet tal-kategorija 115 (hjut ta' l-għażel jew tar-rami) li joriġinaw fl-RPĊ żdiedu b'55 % fil-volum fl-ewwel erba' xhur tas-sena 2005, meta mqabbla ma' l-istess perjodu fl-2004. Dan iwassal l-importazzjonijiet ta' din il-kategorija għal 150 % tal-livell ta' twissija. L-importazzjonijiet ta' din il-kategorija mill-pajjiżi kollha żdiedu b'40 %, waqt dan l-istess perjodu. Il-prezz medju ta' l-importazzjonijiet li joriġinaw miċ-Ċina baqa' stabbli (żdied b'3 % skond iċ-ċifri tas-sorveljanza ta' l-importazzjoni jew ma nbidilx skond l-Eurostat). Madankollu, għandu jiġi nnutat li l-prezz medju għal kull biċċa ta' l-importazzjonijiet ta' oriġini Ċiniża huwa anqas mill-prezz medju li jitolbu l-produtturi tal-Komunità.
- (19) Il-livelli ta' importazzjoni għal prodotti tat-tessuti u hwejjeg mill-RPĊ u arrangamenti ta' implimentazzjoni oħrajn stipulati fil-Memorandum ta' Ftehim għandhom ikunu trasposti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93.
- (20) L-Artikolu 27 ta' l-Anness III tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 għandu jkun emendat biex id-dispożizzjonijiet ikunu aktar dettaljati għat-trasmissjoni tad-data mill-Istati Membri fil-qafas tas-sistema ta' sorveljanza statistika *a posteriori* għal ċertu prodotti tat-tessuti.
- (21) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 għandu għallhekk jiġi emendat kif xieraq.
- (22) Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu sabiex jipprovdi implimentazzjoni mgħaġġla tal-Memorandum ta' Ftehim.
- (23) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma fi qbil ma' l-opinjoni tat-Kumitat tat-Tessuti mwaqqaf mill-Artikolu 17 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93,

Artikolu 1

L-Annessi II, III, u V tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 ġew emendati kif stipulati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara jum il-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, nhar it-8 ta' Lulju 2005.

Għall-Kummissjoni
Peter MANDELSON
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

1. L-Anness II qed jinbidel b'dan li ġej:

"ANNEX II

PAJJIŻI ESPORTATURI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 1

Il-Belarusja

Iċ-Ċina

Ir-Russja

Is-Serbja

L-Ukraina

L-Uzbekistan

Il-Vjetnam"

2. L-Anness III hu emendat kif ġej:

- a) L-Artikolu 27 jiġi mibdul b'dan li ġej:

"Artikolu 27

Il-prodotti tat-tessuti mniżżla fit-tabelli C u D se jkunu suġġetti għal sistema ta' sorveljanza statistika *a posteriori*. Din is-sorveljanza għandha tkun kkontrollata skond l-iskema stipulata fl-Artikolu 308d tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 (*) Wara r-rilaxx tal-prodotti għal moviment hieles, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri se jgħarrfu lill-Kummissjoni, jekk possibbli kull ġimgħa iżda mhux aktar tard mit-12 ta' kull xahar għax-xahar ta' qabel, tal-kwantitajiet totali importati u l-valur tagħhom, li jindika d-data tar-rilaxx tal-prodotti għall-moviment hieles, l-oriġini tal-prodotti u n-numru ta' l-ordni. Tagħrif bħal dan għandu jindika l-kodiċi tan-nomenklatura magħquda u fejn xieraq is-sottodivizjonijiet TARIC, il-kategoriji tal-prodotti li jagħmlu parti minnhom, u fejn meħtieġ l-unitajiet supplimentari meħtieġa għal dak il-kodiċi tan-nomenklatura. It-tagħrif għandu jkun f'format kompatibbli mas-sistema ta' Sorveljanza mmexxija mid-Direttorat-Ġenerali għat-Tassazzjoni u l-Unjoni Doganali.

(*) ĠU L 253 tal-11.10.1993, p. 1, Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 883/2005 (ĠU L 148 tal-11.6.2005, p. 5)."

- b) L-Artikolu 28(6) jiġi mibdul b'dan li ġej:

"6. Dan in-numru għandu jkun magħmul mill-elementi li ġejjin:

— żewġ ittri li jidentifikaw il-pajjiż ta' esportazzjoni kif ġej:

— Il-Belarusja = BY

— Iċ-Ċina = CN

— Is-Serbja = XS

— L-Uzbekistan = UŽ

— Il-Vjetnam = VN,

— żewġ ittri li jidentifikaw l-Istat Membru ta' destinazzjoni li dwaru hemm xi hsieb, jew grupp ta' Stati Membri, kif ġej:

— AT = L-Awstrija

— BL = Il-Benelux

— ĊY = Ċipru

— ĊZ = Ir-Repubblika Ċeka

— DE = Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

- DK = Id-Danimarka
- EE = L-Estonja
- GR = Il-Greċja
- ES = Spanja
- FI = Il-Finlandja
- FR = Franza
- GB = Ir-Renju Unit
- HU = L-Ungerija
- IE = L-Irlanda
- IT = L-Italja
- LT = Il-Litwanja
- LV = Il-Latvja
- MT = Malta
- PL = Il-Polonja
- PT = Il-Portugall
- SE = L-Iżvezja
- SI = Is-Slovenja
- SK = Is-Slovakkja

- numru b'cifra waħda li jagħti s-sena tal-kwota jew is-sena li fiha ġew irregistrati l-esportazzjonijiet, fil-każ ta' prodotti mnizzla fit-tabella A ta' dan l-Anness, li jikkorrispondi ma' l-aħħar cifra ta' dik is-sena li tkun, pereżempju, '5' għall-2005 u '6' għall-2006.
- numru b'żewġ cifri li jagħti l-uffiċċju minn fejn ħarġet il-merkanzija fil-pajjiż esportatur,
- numru b'ħames cifri li b'mod konsekuttiv jibda minn 00001 sa 99999 mogħti lill-Istat Membru speċifiku ta' destinazzjoni."

c) It-Tabella B qed tinbidel b'dan li ġej:

"Pajjiżi u kategoriji suġetti għas-sistema ta' sorveljanza

Pajjiż terz	Grupp	Kategorija	Unità
lċ-Ċina	GRUPP 1 A	1	Tunnellati
		3	Tunnellati
		li minnhom 3a	Tunnellati
		eż 20	Tunnellati
	GRUPP IB	8	1 000 biċċa
	GRUPP IIA	9	Tunnellati
		22	Tunnellati
		23	Tunnellati
	GRUPP IIB	12	1 000 par
		13	1 000 biċċa
		14	1 000 biċċa
		15	1 000 biċċa
		16	1 000 biċċa
	17	1 000 biċċa	

Pajjiż terz	Grupp	Kategorija	Unità
		28	1 000 biċċa
		29	1 000 biċċa
		78	tunnellati
		83	tunnellati
	GRUPP III A	35	tunnellati
	GRUPP III B	97	tunnellati
	GRUPP IV	117	tunnellati
		118	tunnellati
		122	tunnellati
	GRUPP V	136A	tunnellati
		156	tunnellati
		157	tunnellati
		159	tunnellati
		163	tunnellati"

3. L-Anness V qed jinbidel b'dan li ġej:

"ANNEX V

LIMITI KWANTITATTIVI TAL-KOMUNITÀ

a) **applikabbli għas-sena 2005**

(Id-deskrizzjoni shiħa tal-prodotti tidher fl-Anness I)

Pajjiż terz	Kategorija	Unità	Limiti kwantitattivi tal-Komunità
			2005
Il-Belarussja	GRUPP 1A		
	1	Tunnellati	1 585
	2	Tunnellati	5 100
	3	Tunnellati	233
	GRUPP IB		
	4	1 000 biċċa	1 600
	5	1 000 biċċa	1 058
	6	1 000 biċċa	1 400
	7	1 000 biċċa	1 200
	8	1 000 biċċa	1 110
	GRUPP IIA		
	9	Tunnellati	363
	20	Tunnellati	318
	22	Tunnellati	498
	23	Tunnellati	255
	39	Tunnellati	230
	GRUPP IIB		
	12	1 000 par	5 958
	13	1 000 biċċa	2 651
	15	1 000 biċċa	1 500
	16	1 000 biċċa	186
	21	1 000 biċċa	889
	24	1 000 biċċa	803
	26/27	1 000 biċċa	1 069
	29	1 000 biċċa	450
	73	1 000 biċċa	315
	83	Tunnellati	178

Pajjiż terz	Kategorija	Unità	Limiti kwantitattivi tal-Komunità
			2005
	GRUPP IIIA		
	33	Tunnellati	387
	36	Tunnellati	1 242
	37	Tunnellati	463
	50	Tunnellati	196
	GRUPP IIIB		
	67	Tunnellati	339
	74	1 000 biċċa	361
	90	Tunnellati	199
	GRUPP IV		
	115	Tunnellati	87
	117	Tunnellati	1 800
	118	Tunnellati	448
Is-Serbja (*)	GRUPP IA		
	1	Tunnellati	
	2	Tunnellati	
	2a	Tunnellati	
	3	Tunnellati	
	GRUPP IB		
	5	1 000 biċċa	
	6	1 000 biċċa	
	7	1 000 biċċa	
	8	1 000 biċċa	
	GRUPP IIA		
	9	Tunnellati	
	GRUPP IIB		
	15	1 000 biċċa	
	16	1 000 biċċa	
GRUPP IIIB			
67	Tunnellati		
Il-Vjetnam (?)	GRUPP IB		
	4	1 000 biċċa	
	5	1 000 biċċa	
	6	1 000 biċċa	
	7	1 000 biċċa	
	8	1 000 biċċa	
	GRUPP IIA		
	9	Tunnellati	
	20	Tunnellati	
	39	Tunnellati	
	GRUPP IIB		
	12	1 000 par	
	13	1 000 biċċa	
	14	1 000 biċċa	
	15	1 000 biċċa	
	18	Tunnellati	
	21	1 000 biċċa	
	26	1 000 biċċa	
	28	1 000 biċċa	
	29	1 000 biċċa	
	31	1 000 biċċa	
	68	Tunnellati	
	73	1 000 biċċa	
	76	Tunnellati	
	78	Tunnellati	
	83	Tunnellati	

Pajjiż terz	Kategorija	Unità	Limiti kwantitattivi tal-Komunità
			2005
	GRUPP IIIA 35 41	Tunnellati Tunnellati	
	GRUPP IIIB 10 97	1 000 par Tunnellati	
	GRUPP IV 118	Tunnellati	
	GRUPP V 161	Tunnellati	

(¹) Restrizzjonijiet kwantitattivi ghas-Serbja ma japplikawx fi qbil mal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u s-Serbja dwar il-kummerċ tal-prodotti tat-tessuti (ĠU L 90, tat-8.4.2005, p. 36). Il-Komunità Ewropea ghandha d-dritt li tapplika mill-ġdid ir-restrizzjonijiet kwantitattivi taht ċerti cirkostanzi.

(²) Restrizzjonijiet kwantitattivi ghall-Vjetnam huma sospizi fi qbil mal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam dwar l-aċċess ghas-suq (ĠU L 75, tat-22.3.2005, p. 35). Il-Komunità Ewropea ghandha id-dritt li tapplika mill-ġdid ir-restrizzjonijiet kwantitattivi taht ċerti cirkostanzi.

b) **applikabbli ghas-snin 2005, 2006 u 2007.**

(Id-deskrizzjoni shiha tal-prodotti tidher fl-Anness I)

Pajjiż terz	Kategorija	Unità	Limiti kwantitattivi tal-Komunità		
			11 ta' Ġunju sal-31 ta' Diċembru (¹)	2006	2007
Iċ-Ċina	GRUPP 1A 2(inkluż 2a)	tunnellati	26 217	61 948	69 692
	GRUPP IB				
	4	1 000 biċċa	150 985	540 204	594 225
	5	1 000 biċċa	68 974	199 704	219 674
	6	1 000 biċċa	104 045	348 072	382 880
	7	1 000 biċċa	24 761	80 493	88 543
	GRUPP IIA				
	20	tunnellati	6 451	15 795	17 770
	39	tunnellati	5 521	12 349	13 892
	GRUPP IIB				
	26	1 000 biċċa	7 959	27 001	29 701
	31	1 000 biċċa	96 086	225 692	248 261
	GRUPP IV				
	115	tunnellati	1 911	4 740	5 214

(¹) Importazzjonijiet fil-Komunità ta' prodotti li ntbaghtu qabel il-11 ta' Ġunju 2005 imma li ġew ipprezentati għal moviment hieles fil- jew wara d-data, mhumiex suġġetti għal-limiti kwantitattivi. Awtorizzazzjonijiet fuq l-importazzjoni għal prodotti bhal dawn jingħataw awtomatikament u mingħajr limiti kwantitattivi mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, fuq prova xierqa, bhall-polza tat-tagħbija, u l-prezentazzjoni ta' dikjarazzjoni ffirmata mill-importatur, li l-merkanzija ntbaghtet qabel dik id-data. Minhabba d-deroga ta' l-Artikolu 2(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93, importazzjonijiet tal-merkanzija li ntbaghtet qabel il-11 ta' Ġunju 2005 għandhom jiġu rrilaxxati wkoll għall-moviment hieles fuq prezentazzjoni ta' dokument ta' sorveljanza mahruġ skond l-Artikolu 10a(2a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93.

Awtorizzazzjonijiet ta' l-importazzjoni ta' merkanzija li ntbaghtet bejn il-11 ta' Ġunju 2005 u t-12 ta' Lulju 2005 għandhom jingħataw awtomatikament u ma jstgħux jinċahdu fuq il-bażi li m'hemm l-ebda kwantitajiet disponibbli fi hdan il-limiti kwantitattivi ta' l-2005. Madankollu, l-importazzjoni tal-prodotti kollha li ntbaghtet mill-11 ta' Ġunju 2005 sejra tingħadd skond il-limiti kwantitattivi ta' l-2005.

L-ghotja ta' l-awtorizzazzjonijiet ta' l-importazzjoni mhix se tehtieg il-prezentazzjoni tal-liċenzji korrispondenti ta' esportazzjonijiet għall-merkanzija ttrasportata qabel maċ-Ċina tohloq is-sistema tagħha ta' liċenzjar ta' esportazzjoni (20 ta' Lulju 2005). Applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' importazzjoni, mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, għall-importazzjoni ta' merkanzija li ntbaghtet bejn il-11 ta' Ġunju 2005 u d-19 ta' Lulju 2005 (inklużi) għandhom jitressqu lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru mhux aktar tard mill-15 ta' Awissu 2005."